

®



Перфоратор электрический

ПР1-1300

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



ЕАС IP20

1	2	3	4
5	6	7	8

## СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	4
Внешний вид.	5
Технические характеристики.	6
Правила эксплуатации оборудования.	6
Работа с инструментом.	8
Правила установки частей оборудования.	9
Техническое обслуживание.	10
Гарантийное обязательство.	11
Срок службы.	12
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	12
Критерии предельных состояний.	12
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	12
Хранение.	13
Транспортировка.	13
Утилизация.	13
Значения шума и вибрации.	13
Информация для покупателя.	14

Уважаемый покупатель!

Компания  благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой  постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

### Назначение

Данный инструмент предназначен для безударного и ударного сверления отверстий в различных материалах (при использовании соответствующих сверл и буров), а также для работы в режиме долота (при установке соответствующего инструмента).

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

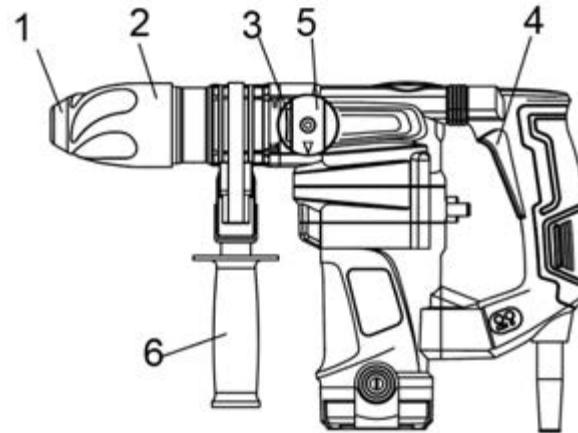
**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

### Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

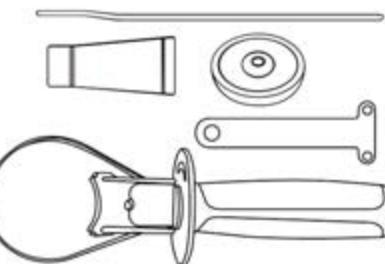
## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Пылезащитный колпачок
2. Фиксирующая гильза
3. Фиксатор кнопки выбора режима
4. Выключатель «Вкл» / «Выкл»
5. Переключатель режима работы
6. Дополнительная рукоять



## Комплектность поставки

Перфоратор  
Дополнительная рукоятка (установлена)  
Смазка для хвостовиков буров  
Ограничитель глубины сверления  
Пылезащитный колпачек  
Ключ  
Инструкция по эксплуатации  
Инструкция по безопасности  
Кейс



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	ПР1-1300
Потребляемая мощность (max), Вт	1300
Напряжение/ Частота, В/Гц	~220/50
Энергия удара, Дж	4,3
Скорость холостого хода, об/мин	850
Скорость удара, уд/мин	4100
Функции	сверление/ сверление с ударом/ удар
Диаметр сверления в бетоне (max), мм	26
Диаметр сверления коронкой в бетоне/кирпиче (max), мм	65/80
Тип патрона	SDS-Plus
Масса, кг	4,38

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Содержите рабочее помещение (место) в чистоте и достаточно освещенным. Беспорядок и темнота приводят к несчастным случаям.

Не работайте во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные жидкости: газы и пыль. При работе могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

Не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы,

радиаторы, батареи и т. п.

Не теряйте бдительности, контролируйте ваши действия и используйте здравый смысл при работе машиной. Не работайте машиной до полной усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или будучи на лечении. Минута (момент) невнимательности в процессе работы машиной может быть результатом серьезной травмы.

Содержите рабочее помещение (место) в чистоте и достаточно освещенным. Беспорядок и темнота приводят к несчастным случаям.

Не работайте во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные жидкости: газы и пыль. При работе могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

Не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и т. п.

Не теряйте бдительности, контролируйте ваши действия и используйте здравый смысл при работе машиной. Не работайте машиной до полной усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или будучи на лечении. Минута (момент) невнимательности в процессе работы машиной может быть результатом серьезной травмы.

Не перегружайте перфоратор. Перфоратор лучше и безопаснее выполняет работу на той мощности, на которую он рассчитана. Не использовать перфоратор не по назначению.

Запрещается использовать перфоратор при неисправности выключателя (не включается, не выключается). Перфоратор с неработающим выключателем подлежит ремонту. Его эксплуатация опасна. Перед проведением регулировочных работ, замены аксессуаров или хранением перфоратора, отключайте его от источника питания. Такая предупредительная мера безопасности сокращает риск случайного запуска перфоратора.

Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей месте. Не допускайте эксплуатацию перфоратора посторонними лицами, незнакомыми с его работой и настоящими инструкциями по технике безопасности. Перфоратор становится опасным в руках неквалифицированных пользователей.

Проверяйте все детали на отсутствие повреждений, движущиеся части на отсутствие смещения или соединения, а также другие условия, которые могут повлиять на работу перфоратора. Отремонтируйте

поврежденные инструменты перед эксплуатацией. Ненадлежащее техническое обслуживание увеличивает риск получения травмы.

Инструменты должны быть острыми и чистыми. Тщательное техническое обслуживание режущих инструментов обеспечивает их качественную работу и легкое управление.

Используйте перфоратор, аксессуары и сверла в соответствии с настоящими инструкциями и по назначению перфоратора с учетом условий эксплуатации и типа выполняемых работ. Использование перфоратора не по назначению опасно.

Ремонт перфоратора должен осуществляться квалифицированным специалистом и только с использованием идентичных запасных деталей. Это обеспечивает безопасность дальнейшей эксплуатации перфоратора.

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Вспомогательная ручка

Не использовать инструмент без вспомогательной ручки (6). При эксплуатации держать двумя руками. Ослабить ручку, повернув ее нижнюю часть против часовой стрелки. Отрегулировать рабочее положение, вращая вспомогательную ручку. Затянуть ручку.

### Установки режима работы

#### 1. Вращение с ударом:

Для сверления в бетоне и каменной кладке нажмите фиксатор переключателя режимов работы и поверните переключатель к символу

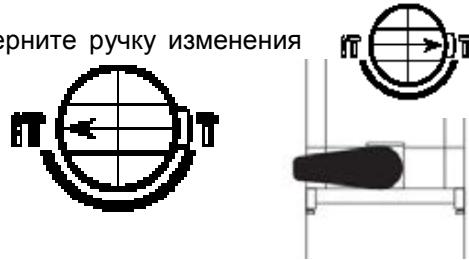


2. Удар без вращения

Для операций долбления нажмите кнопку блокировки и поверните ручку изменения режима действия к символу .

3. Сверление

Для сверления без ударной функции, переключите рычаг в режим работы без удара. Фиксатор переключения режимов работы установите в положение «сверление с ударом», как показано на рисунке:



**ВНИМАНИЕ!** При ударном сверлении не прилагайте чрезмерного усилия – это создает избыточную нагрузку на электродвигатель. Регулярно проверяйте сверла и насадки. И при необходимости затачивайте или заменяйте изношенные сверла и биты.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Замена бура

SDS-MAX буры предназначены для свободного перемещения. Это приводит к эксцентричности, когда машина не загружена. Однако бур автоматически центрируется при вращении.

### Установка бура

Потяните назад фиксирующую гильзу (b) (по направлению, указанному стрелкой).

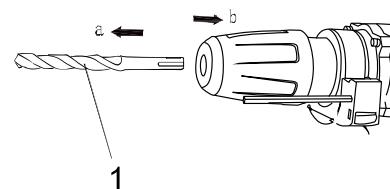
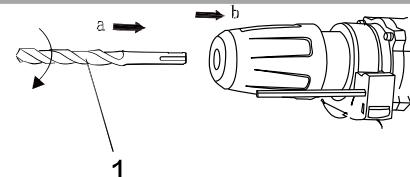
Вставьте бур (1) в патрон, а затем отпустите фиксирующую гильзу (b). Гильза вернется в исходное положение, в результате чего произойдет фиксация бура.

Проверьте надежность фиксации, потянув бур на себя.

### Снятие бура

Потяните назад фиксирующую гильзу (b) (по направлению, указанному стрелкой).

Удерживая гильзу, извлеките бур (a) из инструмента (по направлению, указанному стрелкой).



### Предохранительная муфта

Предохранительная муфта активируется при заедании или защемлении бура и предотвращает выдергивание инструмента из рук оператора.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.  
 Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали

масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

---

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## СРОК СЛУЖБЫ.

---

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.

**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

## ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировкисмотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (Lp A): 96,4 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 107,4 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 15,8 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU С-СН.НА96.В.02335/22 Серия RU № 0905141, срок действия: с 10.08.2022г. по 09.08.2027 г. Выдан Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ЭКСПЕРТНЫЙ СОЮЗ», 105005, Россия, г. Москва, набережная Академика Туполева, д. 15, корп.22. Регистрационный номер аттестата аккредитации №RA.RU.11НА96 от 03.12.2018. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА05.В.48889/22, срок действия от 11.08.2022 по 09.08.2027, выдана Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP" Общества с ограниченной ответственностью "Трансконсалтинг".

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1. каб.315 Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 140143 Московская область, городской округ Раменский, дп. Родники, ул. Трудовая, д. 10, пом. 1, этаж 3, ком. 319. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

PR1-1300 Перфоратор электрический

Наименование изделия и модель/Өнімнің атавы және моделі

Наименование организации/Сауда үйімінің атавы

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату күні

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

### Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. [Приложение №1].

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	РАСШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант		
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
Sturm! серия P		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, выхоплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, спринклер, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и т.п.

### Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

### Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттілктерге арналған құралды тұрмыстық, сезізді пайдаланған жағдайдаға ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі, (- Қосымша)

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Sturm!, Энергомаш гарант		
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік діңдер, лазерлік қашықтық альбомшылар	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
Sturm! серия P		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

\* бензогенератор, көгал шәп шапкыш, шынықтыр, дірлітакта, қар тазалаушы, қопсытыш, мотоблок,

мотобуры, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бурлікш, жогары қысымдық жұмысшыл, шик жаңу қозғалтқышы, дақ іске келу машинасы және дақ іске келу маскасы, бакша шашысғыш, бензин үрлешштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырышы, бетонолом, астық тесу және т. б.



### Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 Қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орталаша, жогары қарқындылықтаға жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-



Актуальная информация об Автоматизированных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Срок гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливается нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 № 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ.

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ енімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында тіркелген жағдайда қосыби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін үсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесіндегі суралатын жеке деректерде сактауға көлісімін растиғаннан кейін ғана мүмкін болады. Накты модельде кепілдік мерзімінен ондрушілік [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) веб-сайтында қарастырылу керек. Кепілдік мерзімі кезеңінде күралдың ақаулығы болған уақыттаң уақытларда. Кепілдік мерзімі кезеңінде күралдың ақаулығы болған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы занамасының негізгіде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заны Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заны (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491-ІІ белгілі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулық қосалық бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырай. Кепілдік қалыпты тозуга және бузытуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанаптандыруды қөзделейді, атап айтқанда, дайындаудың күралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан көлітілген тікелей немесе жаңама залалды, шығындарды немесе шығындарды етегу бойынша взіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеді бастан тәртіп Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Занының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдік жөндеу немесе занда қөзделген взіге дे талаптарды үсыну кезінде күралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда үйлімінің күні мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (төк, түрбітек, сатып алу күні мен орнын растайтын взіге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмagan жағдайда кепілдік мерзімінен ондрушілік күннен басталады. Күралда сериялық немірі бар зауыттық таңбалату тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық немірі ешіру күралдың иесізденүніне және кепілдіктің жоғалығына екеледі.

Кепілдік жағдайының үшін күралды техникалық күйләндіру уәкілдітті сервис орталықтарынан ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында көрсетілген күралды толық ауыстыру немесе кепілдіккің жөндеудегі жағдайларда күйләндіру калады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, еңсерілімейтін күшті (арт, табиғи атап және т.б.), взете деге бетті факторлардың асерін бузу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұскаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілітген электр параметрлерінің тұрақтысыздығын неңзин күралына арналған майлар мен отынның тәмен сапасын бұзған кезде күралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаудың күралдың ақаулығы үшін жауп жартайты.

Кепілдік міндеттемелер минаңыздарда жағдайларда қолданылмайды.

1. Күралдың ез бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Күралдың мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе күралдың күрілымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктелмелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұскаулықтың талаптарын бузуы, тиисінше сақтамау және қызмет көрсету.
4. Дұрыс дайындаудың немесе сапасын отын күспасын қолдану натижесінде пайда болған бензин күралдарының ақаулыры мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения неуполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шурупов электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шурупов стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (тиллок, ножек, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантитным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, белшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан істен шыққан кемшіліктеге.

7. Ақаулы қуралдану салдарынан туындаған кемшіліктеге.

8. Ұәкілді емес тұлғалар немесе үйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жондеу жүргізуге арекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жогары температураның асерінен, жогары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, қуралға бегде заттардың; су мен қірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закыншындар, ақаулар болған кезде. Механикалық закыншындар (харықтар, чиптер, электр сымдашының закыншынды) және т.б.)

10. Шамадан түс жүктеу салдарынан, сондай-ақ қурал мен көркөтендіруші электр жөнінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Белшектердің (коректендіруді көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызышалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті донғаллары мен механизмдері, сүзгілер, төхөгш таспалары, Стартер барабандары мен баулыры, серіппелер мен ілінші қалыптары); тез затозын белшектер мен жинақтаушылар (кемір щеткалары, оталдыры білтерелер, жетек белдіктер мен дөнгелектері, резене тығыздағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тұтанатын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тоzuынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырылар бойыншада (егеүштер, пышқатар, дискилер, гайкалар және бекіту ернектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынжылар, жұлдызышалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шытылар, құбышшектер, тапаншалар және ВД жұышшарына арналған сантамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жу және басқа да күтім) және шыныс материалдарына.

13. Кез келген болшектердің ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұса емес қосалқы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған куралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалызы қалалуы бойынша зәннама талаптарымен және осы құжатта көрсетелген миндеттемелермен салыстырылғанда өзінің кепілдік миндеттемелерін көнеіту күкірьгын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулары белшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілейді.

Егер заңда взеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген миндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Қурал жондеуге таза түрде, жұмыс ауыстырыларын құрылыштармен және оларды бекіту элементтерімен жылтынқта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпаратпен үснисылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралдың сатып алушу-шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Қурал миндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Қурал сәйкес Сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және қуралға арналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер отқынен кейін Сатып алушының жағдайы іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындаілмаган жағдайда қыттым салдарлары тұралы мағліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_

• Sturm!

• Энергомаш

• Энергомаш  
Гарант

СОЮЗ



мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қаіп тәндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тымді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау жаңе қадеге жарату қағидаларымен. Бул ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ерекхелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда қорсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алғатын қурал осы қурал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, соңдай-ак осындағы тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындағы.

Осы кепілдік талонда қорсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатуши сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) қорсетілген толық жыныстықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке езім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сыйзаттар, қиғаштар, корпусстасы жарықтар және басқа да сыртық кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоратор электрический****Серийный номер/Құралдың сериялық немісі**

Аккимуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы \_\_\_\_\_

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоратор электрический****Серийный номер/Құралдың сериялық немісі**

Аккимуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы \_\_\_\_\_

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоплато электрический****Серийный номер/Құралдың сериялық немісі**

Аккимуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы \_\_\_\_\_

МП/МО.



• Sturm! ® Энергомаш®

• Энергомаш®

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на Авторландырылыған Сервис

орталықтары туралы өзекі ақпарат орналасырылыған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• Sturm! ® Энергомаш®

• Энергомаш®

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылыған Сервис

орталықтары туралы өзекі ақпарат орналасырылыған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**



• Sturm! ® Энергомаш®

• Энергомаш®

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылыған Сервис

орталықтары туралы өзекі ақпарат орналасырылыған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

**+7 (800) 775-50-60**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоратор электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немісі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоратор электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немісі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

**Модель/Моделі ПР1-1300 Перфоратор электрический**

Серийный номер/Құралдың сериялық немісі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық немілдері

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханның мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және колы

МП/МО.



• Sturm!  
© Энергомаш®

© Энергомаш  
Группа компаний



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис оргалықтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



• Sturm!  
© Энергомаш®

© Энергомаш  
Группа компаний

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

оргалақтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



• Sturm!  
© Энергомаш®

© Энергомаш  
Группа компаний

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

оргалақтары туралы өзекті ақпарат орналасырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/Барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

